

No. 5815

**UNITED STATES OF AMERICA
and
NORWAY**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to a
mutually financed ship-building program of the
Norwegian Navy. Oslo, 29 November 1960**

Official text: English.

Registered by the United States of America on 17 August 1961.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
NORVÈGE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à un pro-
gramme de constructions navales financé en commun
pour la marine militaire norvégienne. Oslo, 29 no-
vembre 1960**

Texte officiel anglais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 17 août 1961.

No. 5815. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND NORWAY RELATING TO A MUTUALLY FINANCED SHIP-BUILDING PROGRAM OF THE NORWEGIAN NAVY. OSLO, 29 NOVEMBER 1960

I

The American Chargé d'Affaires ad interim to the Norwegian Minister of Foreign Affairs

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Oslo, November 29, 1960

No. 5

Excellency :

I have the honor to refer to recent discussions between representatives of our two Governments regarding a mutually-financed ship-building program of the Norwegian Navy to be carried out in accordance with the principles and conditions set forth in the Mutual Defense Assistance Agreement between our two Governments signed at Washington on January 27, 1950,² as supplemented by the Agreement effected by an exchange of notes signed at Oslo on January 8, 1952,³ and to confirm the following understandings reached on this subject :

1. The program provides for the construction of naval vessels in numbers and of types to be agreed between appropriate representatives of our two Governments. Construction of vessels under this program is to be completed on or before December 31, 1967.

2. The total costs of the construction program shall not exceed 111,400,000 United States dollars and shall be shared equally by the Governments of Norway and of the United States; however, after June 30, 1961, the obligation of the

¹ Came into force on 31 January 1961, the date of which the Government of Norway gave notice of its approval by the Norwegian Parliament, in accordance with the provisions of the said notes.

² United Nations, *Treaty Series*, Vol. 80, p. 241; Vol. 157, p. 366; Vol. 178, p. 388; Vol. 223, p. 326; Vol. 238, p. 316; Vol. 241, p. 484; Vol. 266, p. 388; Vol. 279, p. 300; Vol. 303, p. 316; Vol. 317, p. 320; Vol. 335, p. 294; Vol. 358, p. 266, and Vol. 388, p. 344.

³ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 179, p. 185.

Government of the United States to pay its share of the unfinanced remainder of the program is subject to the availability of appropriated funds. The obligation of the Government of Norway is subject to approval by the Norwegian Parliament.

3. The Government of Norway undertakes to ensure that the funding of this program, on its part, will be in addition to and not in substitution for the amounts which would be allocated for the construction, operation, maintenance and training of the Norwegian defense forces in the absence of such program; that the vessels included in the construction program will be effectively utilized and manned and will not be placed in an inactive status, except during normal overhaul periods, and that noneffective naval vessels of the Norwegian Navy will be retired as early as practicable.

4. In carrying out his shipbuilding program our two Governments, acting through their appropriate contracting officers, will enter into supplementary arrangements covering the specific vessels involved. These arrangements will set forth the amounts of the respective contributions for each vessel, the time phasing for delivery of the programmed vessels, and other appropriate details.

I have the honor to propose that, if the foregoing understandings are acceptable to your Government, this note and Your Excellency's reply concurring therein shall constitute an Agreement between our two Governments, which shall enter into force upon the date of the communication by which the Government of Norway gives notice of its approval by the Norwegian Parliament.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Fisher HOWE
Chargé d'Affaires ad interim

His Excellency Halvard Lange
Minister of Foreign Affairs
Oslo

II

*The Norwegian Minister of Foreign Affairs to the American Chargé d'Affaires
ad interim*

MINISTÈRE ROYAL DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES¹

Oslo, 29 November 1960

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your note of to-day's date, the terms of which are as follows :

[See note I]

¹ Royal Ministry of Foreign Affairs.

I have the honour to state that the Norwegian Government agree to this arrangement and will regard your Note and this reply as constituting an agreement between our respective Governments on these matters.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

Halvard LANGE

Mr. Fisher Howe
Chargé d'Affaires a.i.
The Embassy of the United States of America
Oslo
